



心を繋ぐ絆のハーモニー
Harmony through Bonds that Bring Us Together as People

平成31年 2月24日(日) 開演13:00 (開場12:30)

Date: February 24, 2019 (Sunday) Performance begins at 13:00 (Doors open at 12:30)

会場: 羽村市生涯学習センター「ゆとろぎ」大ホール

Venue: Hamura City Lifelong Learning Center Yutorogi Main Hall



【出演者】

羽村市立 羽村第一中学校 吹奏楽部
米国空軍 太平洋音楽隊

Cast: [From Japan] Hamura City Hamura Daiichi Junior High School Wind Ensemble
[From the U.S.] United States Air Force Band of the Pacific

主催: 防衛省 北関東防衛局
Hosted by: North Kanto Defense Bureau.MOD



共催: 羽村市
Cosponsored by: Hamura City



後援: 羽村・横田友好クラブ Sponsored by: Hamura Yokota Friendship Club

協賛: 在日米軍横田基地 Cooperated by: Yokota Air Base

お問い合わせ 防衛省 北関東防衛局 企画部 地方協力基盤整備課
電話: 048-600-1844 (受付時間9:00~17:00 土日祝日を除く)

For more information: North Kanto Defense Bureau Phone: 048-600-1844

※天候やその他の事由により予告なくプログラムを変更することがあります。予めご了承ください。
※Please note that the program may be changed without prior notice due to weather conditions or other reasons.

アクセスの御案内 How to get there



〒205-0003 東京都羽村市緑ヶ丘一丁目11番地5
1-11-5 Midorigaoka, Hamura, Tokyo 205-0003

(アクセス)
JR青梅線羽村駅東口下車徒歩8分
Eight minute walk from East Exit of Hamura Station, JR Ome Line

観覧応募の往復ハガキ記入方法

Instructions for the Advance Application Postcard

62 往信	231-0023 往信 日米交流音楽会事務局 株式会社 横田エアースト 〒205-0003 東京都羽村市緑ヶ丘一丁目11番地5	ここには何も 書かないでください Do not write in this space
----------	---	---

62 返信	お申込み代表者氏名・住所・郵便番号を ご記載ください Write the name, address and postal code for one member who represents your party
----------	---

【締切期限】 Application Deadline

平成31年1月25日(金) 消印有効 Must be postmarked on or before Friday, January 25, 2019

【注意事項】 Important Notes

- 定員を超えた場合は抽選となりますのでご了承ください。
- 当落結果は往復ハガキにてお知らせいたします。ハガキが届かない場合はお問い合わせください。
- 記載不備や重複応募の場合は抽選対象となりません。

- If we receive more applications than available seats, a drawing will be held to determine successful applicants.

- Application results will be sent via return postcard. Contact us if you do not receive this postcard.

- Applicants who do not fill out the required information or apply more than once will be disqualified from the drawing.

【観覧応募に関するお問い合わせ】 Application-related Contact Point

TEL.045-681-3734 (横浜アーチスト内「日米交流音楽会in羽村事務局」) (受付時間10:00~17:00 土日祝日を除く)

Tel.045-681-3734 (Japan-U.S. Joint Concert in Hamura Administrative Office, located inside Yokohama Artist)

※ハガキの個人情報は音楽会への当落選通知以外の利用はいたしません。

※Personal information provided via postcard will be used only for this event's drawing and for no other purpose.